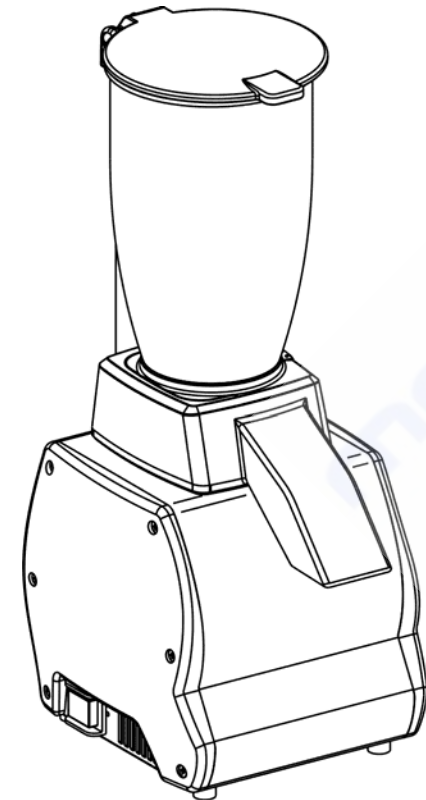


**ЦЕНТР ОБСЛУГОВУВАННЯ
ОФІЦІЙНИЙ ДИЛЕР**

КЕРІВНИЦТВО З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ



Ed. 04/2014

Подрібнювач льоду NORDKAPP

ВСТУП

- Даний посібник призначений для надання покупцю всієї інформації про машину і норми, що відносяться до неї, а також вказівок з експлуатації та технічного обслуговування, що дозволяє використовувати обладнання найкращим чином і підтримувати незмінною його ефективність.
- Це керівництво слід передати особам, які здійснюватимуть експлуатацію машини та її періодичне технічне обслуговування.

ЗМІСТ

РОЗДІЛ 1 - ІНФОРМАЦІЯ ПРО ПРИСТРІЙ

стор 4

- 1.1 - ЗАГАЛЬНІ ВКАЗІВКИ
- 1.2 - ЗАПОБІЖНІ ЕЛЕМЕНТИ, ВСТАНОВЛЕНІ НА ОБЛАДНАННІ

- 1.2.1 - Електричні та механічні запобіжні елементи
- 1.3 - ОПИС ОБЛАДНАННЯ
- 1.3.1 - Загальний опис
- 1.3.2 - Конструктивні характеристики
- 1.3.3 - Конструкція машини

РОЗДІЛ 2 - ТЕХНІЧНІ ДАНІ

стор 7

- 2.1 - ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ, ВАГА, ХАРАКТЕРИСТИКИ

РОЗДІЛ 3 - ОТРИМАННЯ ОБЛАДНАННЯ

стор 8

- 3.1 - ВІДПРАВЛЕННЯ ОБЛАДНАННЯ
- 3.2 - ПЕРЕВІРКА УПАКОВКИ ПРИ ОТРИМАННІ
- 3.3 - УТИЛІЗАЦІЯ УПАКОВКИ

РОЗДІЛ 4 - МОНТАЖ

стор 9

- 4.1 - РОЗМІЩЕННЯ МАШИНИ
- 4.2 - ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ОДНОФАЗНОЇ ЕЛЕКТРОМЕРЕЖІ
- 4.3 - ЕЛЕКТРИЧНА СХЕМА
- 4.3.1 - Схема однофазного електрообладнання
- 4.4 - КЕРУВАННЯ ПРИСТРОЄМ

ГЛАВА 5 - ЕКСПЛУАТАЦІЯ МАШИНИ

стор. 11

- 5.1 - ОРГАНИ УПРАВЛІННЯ
- 5.2. -ЗАПОБІЖНИЙ МІКРОВМИКАЧ
- 5.3 - ЗАВАНТАЖЕННЯ ЛЬОДУ
- 5.4 - РЕГУЛЮВАННЯ ТОВЩИНИ ЛЬОДУ

РОЗДІЛ 6 - ОЧИЩЕННЯ ТА ОСУШЕННЯ

стор 13

- 6.1 - ЗАГАЛЬНІ ВКАЗІВКИ
- 6.2 - ПРОЦЕДУРА ОЧИЩЕННЯ МАШИНИ

8.2 - Відходи електричного та електронного обладнання



Відповідно до ст. 13 Закону від 25 липня 2005 року № 151 «Втілення Директив 2002/95/РЄ, 2002/96/РЄ та 2003/108/РЄ щодо зниження рівня небезпечних речовин, що використовуються при виробництві електричної та електронної апаратури, а також про утилізацію відходів

Позначення перекресленого сміттового ящика, що є на апаратурі або на упаковці, вказує, що дана продукція після закінчення свого терміну призначення повинна утилізуватися окремо від інших відходів.

Утилізація цього обладнання після закінчення терміну служби проводиться фірмою-виробником. Користувач, який бажає звільнитися від даного обладнання, повинен зв'язатися з виробником і дотримуватися методики утилізації устаткування, що відслужило свій термін.

Правильна утилізація обладнання, його відправка для повторної переробки матеріалів та екологічно правильної утилізації дозволяє уникнути негативного впливу на навколишнє середовище та на здоров'я людини та сприяє повторному використанню та/або рекуперації матеріалів, з яких виготовлена дана апаратура.

Неправильна утилізація продукції з боку користувача підлягає адміністративним стягненням, передбаченим чинним законодавством

РОЗДІЛ 7 ТЕХОБСЛУГОВУВАННЯ

7.1 - ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

Перед виконанням будь-яких робіт з технічного обслуговування необхідно:

від'єднати вилку живлення від мережі, щоб повністю ізолювати обладнання від решти системи.

7.2 - КАБЕЛЬ ЖИВЛЕННЯ

Періодично перевіряйте ступінь зношування кабелю та за потреби зверніться до сервісного центру для його заміни.

7.3 - НІЖ

Періодично перевіряйте стан ножа та за потреби зверніться до сервісного центру.

РОЗДІЛ 8 - УТИЛІЗАЦІЯ

8.1 - ВИВЕДЕННЯ МАШИНИ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Якщо з будь-якої причини необхідно вивести машину з експлуатації, переконайтеся, що її використання неможливе: вийміть ніж, від'єднайте обладнання від мережі.

РОЗДІЛ 7 - ТЕХОБСЛУГОВУВАННЯ

7.1 - ЗАГАЛЬНІ ВКАЗІВКИ

7.2 - КАБЕЛЬ ЖИВЛЕННЯ

7.3 - НІЖ

РОЗДІЛ 8 - УТИЛІЗАЦІЯ

8.1 - ВИВЕДЕННЯ МАШИНИ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

8.2 - Відходи електричного та електронного обладнання

стор 14

стор 14

РОЗДІЛ 1 - ІНФОРМАЦІЯ ПРО ПРИСТРІЙ

1.1 - ЗАГАЛЬНІ ВКАЗІВКИ

- Пристрій може використовувати лише навчений персонал, який має добре знати заходи безпеки з цього посібника.
- Якщо планується зміна персоналу, нові працівники повинні пройти курс навчання.
- Перед виконанням будь-яких операцій з очищення або технічного обслуговування від'єднайте пристрій від електромережі.
- При виконанні техобслуговування або очищення пристрою (тобто під час зняття захисних кожухів) ретельно оцініть залишкові ризики.
- Під час техобслуговування або очищення зосередьтеся на операціях, що виконуються.
- Регулярно перевіряйте стан кабеля живлення. У разі його зносу або пошкодження цілісності, кабель становить серйозну небезпеку електричного характеру.
- Якщо є припущення про його несправність рекомендується не використовувати прилад і не намагатися відремонтувати його самостійно, а звернутися в сервісний центр.
- Використовуйте обладнання для подрібнення льоду.
- Не намагайтеся вставити руки або будь-які предмети у вхідні та вихідні горловини при працюючій машині.
- Переміщуйте пристрій лише за умови, що вимикач встановлений в положенні «0» (ВИМК.), та вимкненій вилці живлення.
- **Виробник знімає з себе відповідальність у таких випадках:**
 - роботи з обладнанням виконує неавторизований персонал;
 - під час заміни встановлюються неоригінальні деталі;
 - наведені в посібнику вказівки не виконуються; для очищення поверхні використовують невідповідні засоби.

1.2 - ЗАПОБІЖНІ ЕЛЕМЕНТИ, ВСТАНОВЛЕНІ НА ОБЛАДНАННІ

1.2.1 – Електричні та механічні запобіжні пристрої (див. мал. 7)

Щодо електричних та механічних запобіжних елементів, обладнання, описане в цьому посібнику, відповідає директивам **СЄЕ 2006/42** і **СЄЕ 2006/95**.

Машина обладнана такими захисними пристроями:

- магнітний запобіжний мікровимикач на кришці;
- плавкий запобіжник послідовно з лінією живлення.

Незважаючи на те, що пристрій оснащений нормативними засобами механічного та електричного захисту (функціонують як при роботі, так і при техобслуговуванні та очищенні), тим не менш повністю не усуваються **ЗАЛИШКОВІ РИЗИКИ**, які описані в цьому посібнику та позначені словом **УВАГА**. Є ризики порізу при контакті з ножем під час очищення.

5.4 – РЕГУЛЮВАННЯ ТОВЩИНИ ЛЬОДУ

Процедура правильного налаштування товщини льоду наступна:

- 1) встановіть вимикач у положення "0";
 - 2) зсуньте затвор (мал. 1, поз. 7) вперед або назад для регулювання товщини;
- Після встановлення необхідної товщини можна розпочати використання подрібнювача.

РОЗДІЛ 6 - ОЧИЩЕННЯ ТА ОСУШЕННЯ

6.1 - ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

- Пристрій не потребує особливого чищення.
- Осушення пристрою слід проводити після закінчення кожного робочого циклу.
- Очищайте всі частини машини, використовуючи тільки губку або тканину, що вбирає рідину.
- Машину заборонено чистити за допомогою гідравлічного мийного обладнання або струменя води. Заборонено використовувати інструменти, щітки та інші засоби, які можуть пошкодити поверхню машини.

УВАГА!

Перед виконанням будь-яких робіт з очищення необхідно:

- а) встановити вимикач у положення «0»;
- б) від'єднати вилку живлення від мережі, щоб повністю ізолювати обладнання від решти системи.

6.2 - ПРОЦЕДУРА ОЧИЩЕННЯ МАШИНИ

ПРИМІТКА. Не використовуйте для миття будь-яких компонентів посудомийну машину.

Очищення корпусу машини та вивантажувальної горловини можна виконувати з використанням нейтрального мийного засобу та вологої тканини, яку слід часто споліскувати у теплій воді.

УВАГА: після очищення всіх частин подрібнювача добре витріть та закрийте кришку склянки.

5.3 - ЗАВАНТАЖЕННЯ ЛЬОДУ

УВАГА!

Лід для подрібнення слід засипати в завантажувальну горловину лише при вимкненому двигуні. Використовуйте ТІЛЬКИ порожні кубики льоду розміром 25х30 мм за температури -3°C, отримані за допомогою льодогенератора. Не використовуйте кубики з морозилки.

ПРИМІТКА. Кількість льоду, що завантажується, не повинна перевищувати край склянки, в в іншому випадку машина не ввімкнеться.

Порядок завантаження наступний:

1. підніміть кришку склянки;
2. засипте лід, не перевищуючи максимальної кількості; кришка має закриватися;
3. увімкніть пристрій, натиснувши кнопку I;
4. прийміть правильне положення, щоб уникнути нещасних випадків (див. мал. 9); тіло має бути перпендикулярно до робочої поверхні. У будь-якому випадку, спирайтеся на кришку, не допускаючи положень, пов'язаних з прямим контактом з машиною;
5. після закінчення роботи зупиніть машину, натиснувши кнопку зупинки "0";
6. не допускайте роботи подрібнювача в режимі холостого ходу;
7. після закінчення роботи встановіть безпосередньо під горловиною для вивантаження ємність, оскільки лід, що залишився всередині, поступово тане і, стікаючи на опорну поверхню, становить небезпеку.
8. Переміщуйте пристрій лише якщо вимикач встановлений в положенні «0» (Вимк.), та з вимкненим штекером.
9. Якщо консистенція подрібненого льоду незадовільна, за допомогою затвора можна встановити необхідну товщину для отримання необхідного ступеня подрібнення.
10. Не залишайте надовго лід у склянці, оскільки він може змерзнути і перешкодити обертанню ножа, завдавши серйозної шкоди обладнанню.

1.3 - ОПИС МАШИНИ

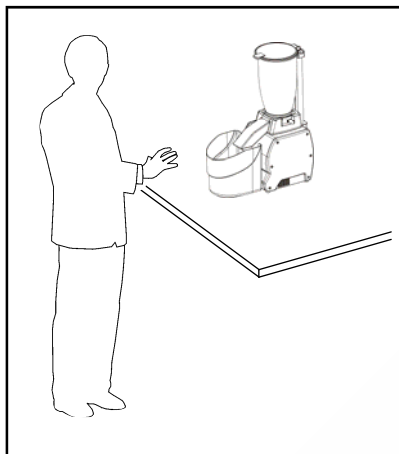
1.3.1 – Загальний опис

Подрібнювач льоду розроблений та виготовлений нашою компанією для подрібнення класичних кубиків льоду максимальним розміром 25х30 мм, отриманих у льодогенераторі (не в морозилці). Крім того, обладнання відрізняється:

- максимальною безпекою при використанні, очищенні та техобслуговуванні;
- максимальною гігієною, яка забезпечується ретельним відбором матеріалів, контактуючих з харчовими продуктами, та усуненням кутів у тих частинах пристрою, які контактують з продуктами, що дозволяє забезпечити легке та повне очищення, а також простоту розбирання;
- міцністю та стійкістю всіх компонентів;
- простим керуванням.

1.3.2 – Конструктивні характеристики

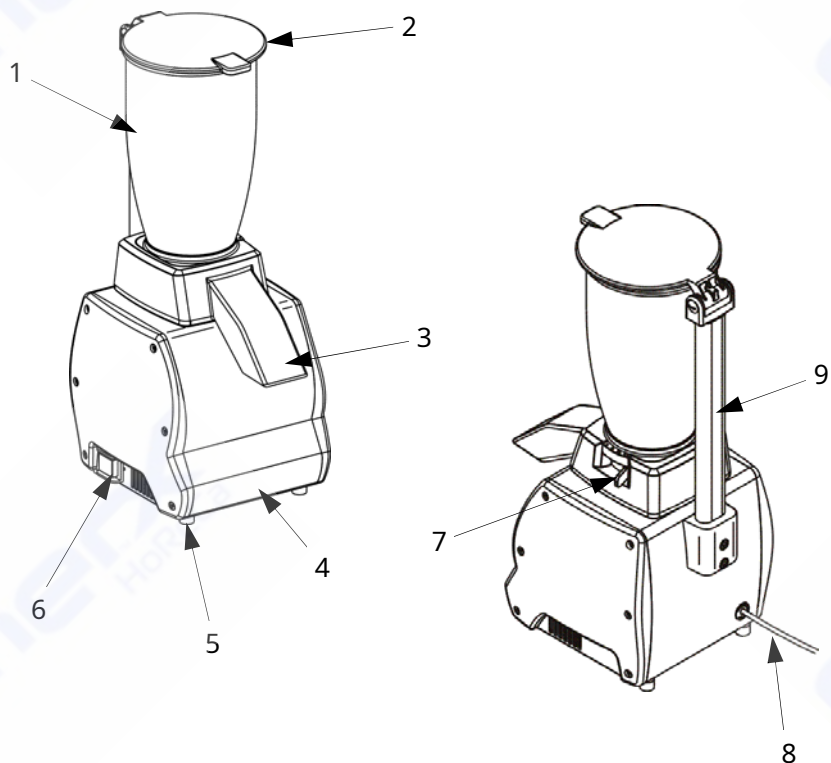
- Корпус та колонка з анодованого алюмінію.
- Склянка з нержавіючої сталі AISI 304.
- Вивантажувальна горловина, кришка та затвор з АБС-пластику.
- Бічні панелі з АБС-пластику.
- Ніж та пластина для дроблення льоду із сталі AISI 304.
- Ємність (опціонально) з харчового термопластичного полістиролу PS.
- Гумові ніжки
- Гвинти з нержавіючої сталі.



Мал. 8 – Правильне становище

1.3.3 - Конструкція машини

мал 1 – Загальний вигляд пристрою



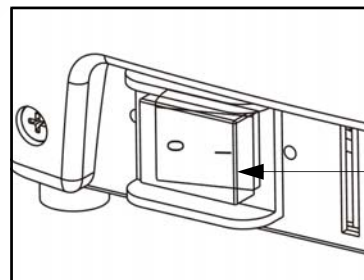
УМОВНІ ПОЗНАЧЕННЯ

- 1. Склянка
- 2. Кришка
- 3. Вивантажувальна горловина
- 4. Корпус машини
- 5. Ніжка
- 6. Вимикач
- 7. Затвор для регулювання товщини
- 8. Кабель живлення
- 9. Опорна колонка кришки

РОЗДІЛ 5 - ЕКСПЛУАТАЦІЯ МАШИНИ

5.1 – КНОПКИ КЕРУВАННЯ

Кнопки керування знаходяться на корпусі машини, як показано нижче.

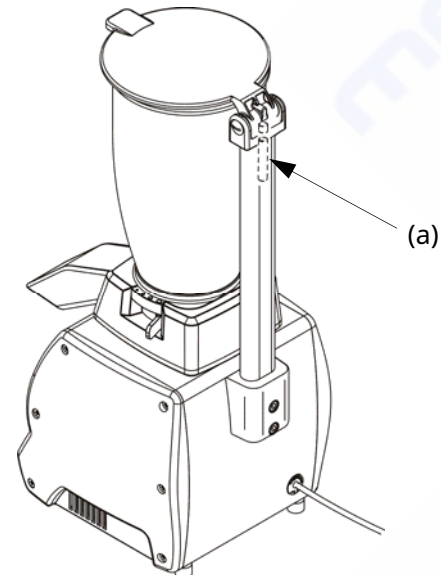


Вимикач I/O

Мал. 6 – Кнопки керування

5.2.

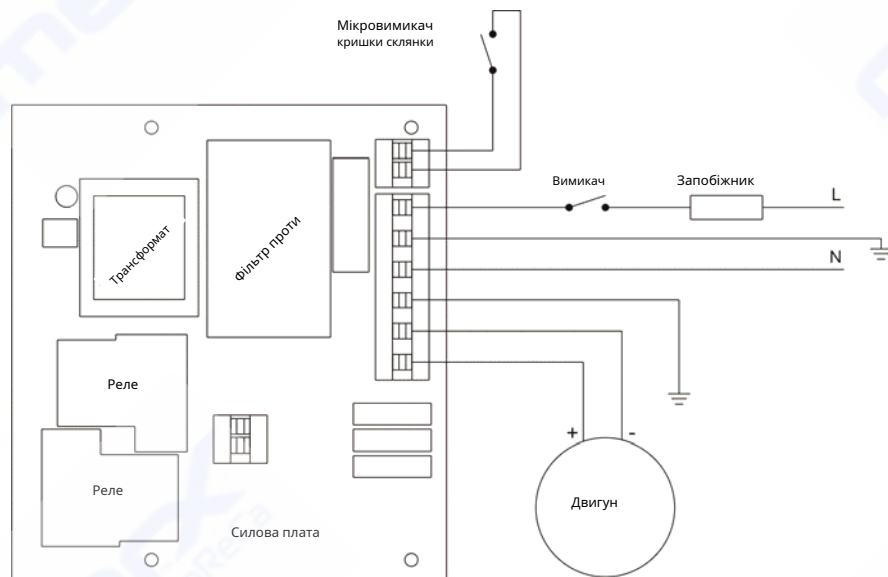
а) Магнітний мікровимикач: блокує роботу подрібнювача під час підйому кришки склянки.



Мал. 7 – Розташування запобіжного мікровимикача

4.3 - ЕЛЕКТРИЧНА СХЕМА

4.3.1 – Схема однофазного електроустаткування



Мал. 5 – Електрична схема Мп

4.4 - КЕРУВАННЯ ПРИСТРОЄМ

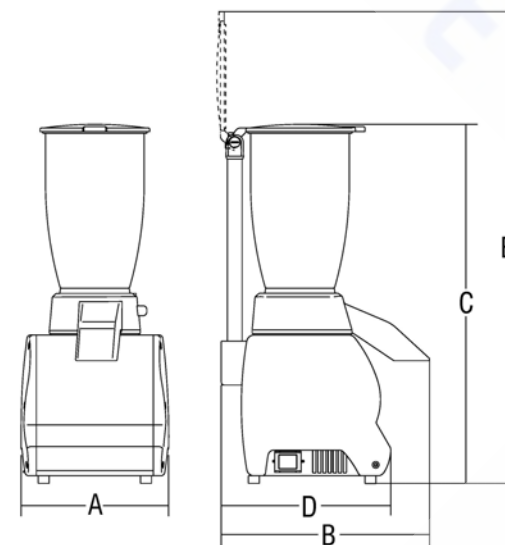
ПРИМІТКА. Перед виконанням приймальних випробувань переконайтеся, що (див. мал. 7):

- кришка опущена до взаємодії з магнітним вимикачем (поз. а);
- після цього перевірте роботу пристрою, виконавши такі дії:
 - встановіть вимикач у положення "I";
 - переконайтеся, що при піднятті кришки пристрій вимикається;
 - після закінчення встановіть вимикач у положення зупинки "0".

РОЗДІЛ 2 - ТЕХНІЧНІ ДАНІ

2.1 – ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ, ВАГА, ХАРАКТЕРИСТИКИ

Мал. 2 - Габаритні розміри



Таб. 1 - ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТА ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ

Модель		Подрібнювач льоду
A	mm	205
B	mm	285
C	mm	491
D	mm	235
E	mm	650
Потужність	Ватт	150
живлення		230 В, 50 Гц
Швидкість	об/хв	800
Вага нетто	кг	5,2
Рівень шуму	дБ	≤ 60

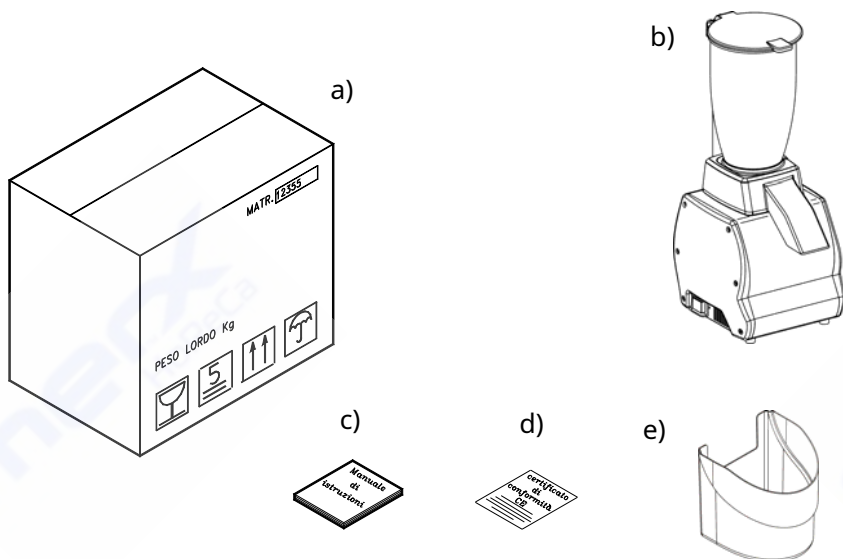
УВАГА : електричні характеристики, на які розраховане обладнання, вказані на табличці, що прикріплена на задній стінці машини. Перед підключенням до мережі перегляньте розділ 4.2 «Підключення до електромережі».

РОЗДІЛ 3 - ОТРИМАННЯ ОБЛАДНАННЯ

3.1 - ВІДПРАВЛЕННЯ ОБЛАДНАННЯ (Див. мал.3)

Машина відправляється із нашого складу ретельно упакованою. У комплект поставки входить:

- a) пакувальна коробка з міцного картону з пом'якшувальними прокладками;
- b) пристрій;
- c) цей посібник;
- d) сертифікат про відповідність СЕ;
- e) піддон для збирання льоду (опціонально).



Мал. 3 - Опис комплекту постачання

3.2 - ПЕРЕВІРКА УПАКОВКИ ПРИ ОТРИМАННІ

Під час отримання вантажу перевірте упаковку на наявність пошкоджень. За їх відсутності приступіть до розпакування та перевірте наявність всього комплекту постачання (див. мал. 3). Якщо ж при отриманні вантажу на ньому є сліди пошкоджень, ударів або падіння, необхідно повідомити про це та протягом 3 днів з дня отримання зазначеного в документах скласти точний звіт про наявні пошкодження обладнання. **Не перевертайте упаковку!** Під час транспортування переконайтеся, що пристрій надійно спирається у 4 основних точках (тримайте його паралельно до підлоги).

3.3 - УТИЛІЗАЦІЯ УПАКОВКИ

Компоненти упаковки (картон, пластикова стрічка обв'язування) входять до групи твердих побутових відходів, тому їх можна утилізувати без проблем. Якщо обладнання встановлюється в країнах з особливими нормами, утилізуйте упаковку відповідно до чинного законодавства.

РОЗДІЛ 4 - РОЗМІЩЕННЯ

4.1 - РОЗМІЩЕННЯ МАШИНИ

Поверхня, на яку встановлюється обладнання, повинна відповідати його габаритним розмірам, які вказані в таблиці 1, і, отже, має бути досить просторою. Крім того, вона має бути рівною, сухою, гладкою, міцною, стабільною.

Машину слід встановлювати в приміщенні з максимальною вологістю повітря 75% без солі, при температурі від +5 до +35 °C. У будь-якому випадку умови в приміщенні не повинні негативно впливати на обладнання.

4.2 - ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ОДНОФАЗНОЇ ЕЛЕКТРОМЕРЕЖІ

Машина має кабель живлення перерізом 3x0,75 мм², довжиною 1,5 м, з вилкою SHUKO.

Підключіть пристрій до мережі 230 В, 50 Гц, встановивши диференційний термомагнітний вимикач, розрахований на 10А - I = 0,03А. Після цього переконайтеся, що система заземлення працює справно.

Крім того, переконайтеся, що всі дані на таблиці з технічними характеристиками та серійним номером (мал. 4) відповідають даним, зазначеним у супровідних документах.

Mod.	_____
Matr.	_____ Watt.
_____ H.p.	_____ A. _____ Hz.
○	~ Volts. _____ Kg. ○
Anno	_____

Мал. 4 – Табличка з технічними даними